

**1968-04-18**

**SENDER**

Knud Ferlov

**RECIPIENT**

Sonja Ferlov Mancoba

**FACTS**

Document type:

Letter

Date explanation:

Date in letter. translated 2025-02-07

Sender's location:

Rom

Recipient's location:

Paris

Mentioned people:

Honoré de Balzac

Christian Poulsen

Archive:

The Ferlov Mancoba

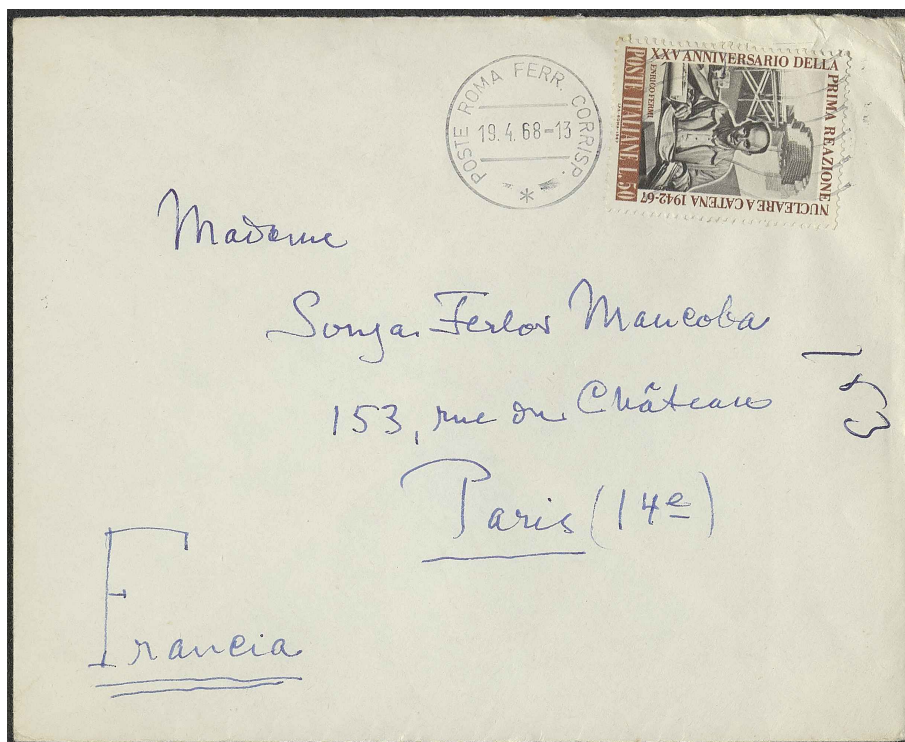
archive.translated 2025-02-07

**DOCUMENT CONTENT**

Knud Ferlov writes to Sonja Ferlov Mancoba and expresses his joy at hearing that she and her family are in Honfleur. He reports that he has had a visit from Sonja Ferlov Mancoba's friend, Christian Poulsen. He writes that he does not understand the significance that artists write to him about the impact he has had on them, as very little remains in art. He further reflects on Balzac and recommends Sonja to read *Le Chef-d'œuvre inconnu*, which may contain the entirety of Balzac's life wisdom.translated 2025-02-07

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET





Via Sistina 125 - den 18 april 68

Roma I

Kæreste Souya,

Tusind tak for dit elskelige  
brev, som jeg med stor glæde modtog  
i dette øjeblik. Jeg er ikke i stand  
til at bevare det så længe, som  
jeg gerne vilde. Jeg er jo blevet noget  
ældre, end dengang vi spiste pøndekage  
„au blé noir“ sammen ~~at~~ i rue de  
Moujournette. Og er man blevet  
gammel som jeg, så ser man ikke  
ikke længere Komet frejdigt og  
livfuldt op mod lyset; man er  
det forlængst den rante holdning.  
Så man der synger i andre tone.  
I livets lyse alder har man fået  
mange frø der til modig ind fra

Nimbens raade, men disse frugter  
synger den rank og svalte stilk.  
Saa bøjes den under frugternes  
vægt, og søger ned mod jorden,  
mod et myt liv, mod en ryg og  
bedre blomstring. Man maa ikke  
ned i jorden, hvorfor man er kært:  
„Sile grain me meurt“....

Hvor jeg var glad ved at  
være, at I har faaet frisk luft  
i lungerne ved at søge op til  
Houffleur, hvor oceanets mærke,  
den store angst og uret kærheds  
hjem, kalden en bok fra „Ce monde  
sans pierre“ som Paris er blevet.  
I Houffleur der var jeg saa mangen  
en gang. Det var da et samlingstid  
omkring Madame Odette - Mardus for  
diktene og Kunstene, men mest var  
det for mig en første étape ved

II

Sil Bretagne. Ak, de gamle  
Kirker, ydmyge og stille, dem  
ser jeg vel aldrig mere! Men i  
mit indre liv vil <sup>de</sup> stadig give  
mig gode raad og en ridselselig  
bængeel efter den ro og fred, som  
nå kun findes spædet paa  
Jorden.

Jeg var meget glad ved besøget  
af din ven Chr. Paulsen, men jeg kan  
ikke begribe, at han ser paa dette  
brev som en "oplevelse". Jeg har jo  
ikke nogen forstand paa Kunst, og  
jeg er ganske uforskyldt overfor,  
når Kunstere skriver til mig om  
den betydning, jeg har haft for dem.  
Men det er det, fordi der i al Kunst  
bliver meget lidt tilbage: Kun Aand.

musik." Jy tænker paa Belgae,  
Som skues bind og bind, alle geniale,  
men maatte en hel haars livs vil e  
Om gent i den lille noevle: Le  
Chef - d'oeuvre in Comm. Les den!  
og du vil blive befastet i din  
tro paa, at vi naesker intet  
formaa.

Kierly hilsen til Jee  
Aino  
fra din eldgame  
onkel Karl.